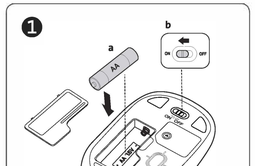
K74000_Pro Fit® Bluetooth® Mid-Size Mobile Mouse_IG
Folded size: 95 mm X 140 mm
Trim size: 760mm X 140 mm

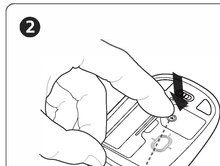
SureTrack Wireless Mouse
M01491-M

FCC STATEMENT :
This device Complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two Conditions:
(1) This device may not Cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may Cause undesired operation.
Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for Compliance Could void the user's authority to operate the equipment.
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.
This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio Communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does Cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to Correct the interference by one or more of the following measures:
Reorient or relocate the receiving antenna.
Increase the separation between the equipment and receiver.
Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

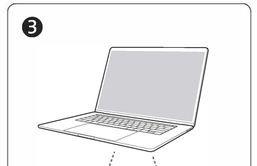
English: "
This device Complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard (
s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not Cause interference, and
(2) this device must accept any interference, including interference that may Cause undesired operation of the device."
- Français:"
Le présent appareil est Conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux Conditions suivantes :
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en Compromettre le fonctionnement."



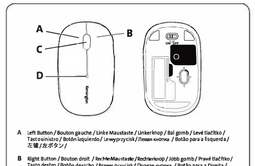
2



3



4



A Left Button / Bouton gauche / Links Maustaste / Linkerknop / Bal gomb / Levé tlačítko / Tast stânga / Botón izquierdo / Levý prvek / Лева кнопка / Botão para a Esquerda / 左键 / 左ボタン

B Right Button / Bouton droit / Rechte Maustaste / Rechterknop / Jobb gomb / Pravé tlačítko / Tastă dreptă / Botón derecho / Pravý prvek / Десен копче / Botão para a Direita / 右键 / 右ボタン

C Middle-Click Button/Scroll Wheel / Bouton du milieu/molette de défilement / Tastă/Tastă de rulare de mijloc / Middelste muisknop/scrollwiel / Middelste muisknop/scrollwiel / Klodpod kattintás gomb/Görgőkerék / Prostřední tlačítko / kolečko / Pulsanterasta/rullaa / Средно копче / Rato/roda de rolagem / Средно копче / Prijazak tipkovnice/kotača / Botão central do rato/roda de rolagem / 中键/滚轮 / 中央ボタン/スクロールホイール

D Status indicator / Indicateur d'état / Statusanzeige / Statusindicator / Indicatore di stato / Indicador de estado / Ukazatel stavu / Vskazatel stanu / Индикатор на статус / Indicador de estado / 状态指示灯 / ステータス インジケーター /

Quick Pairing / Jumelage rapide / Schnelles Binden / Koppeling / Snel kopgroep / Kapcsolás / Párování přijímače / Rychlé párování / Conectare rapidă / Emparejamiento rápido / Брзо поврзување / Rychlé spárování / Emparejamiento / Sujeldje migaanse / Parzawanie / Быстрое сопряжение / Emparelhamento / Pisarski napajalnik / Emparelhar / 快速配对 / 高速ペアリング

Slow Pairing / Connecting / Lent pairage (10 Sec) / Langsamer Anl. / Connessione/Italia pulsante (10 sec) / Langsames Blinken: Verbinden / Bettere s.Swach (10 Sek.) / Langza am krijgen: Verbinden/Sang wachtagen (10 s) / Lassú villogás: Csatlakozás / Alacoty tilitilitlag (10 sec) / Pomalé blikání: připojování / Indică spontană (10 s) / Lotus mihuitmas: pricjuçjuntura / Polas jenom tajdi (10 sek.) / Parpadeo lento: Conectando / baja potencia (10 segundos) / Wolne miganie: łączenie / Nisko moc (10 sek) / Медленоспиење: спојувањеи / Pomalé svetlo (10 sec.) / Pisar lento: a estabelecer ligação/ baixa potência (10 seg.) / 慢速闪烁: 连接中/电量过低 (10 秒) / ゆっくり点滅: 接続中/バッテリー残量少ない (10秒)

5

EN ⚠ **IMPORTANT: Computer User Health Information**

Use of a keyboard, mouse, or trackball may be linked to serious injuries or discomfort. Recent medical research of occupational injuries has linked normal, even largely harmless activities as a potential cause of Repetitive Stress Injuries ("RSI"). Many factors may be linked to the occurrence of RSI, including a person's own medical and physical condition, overall health, and how a person positions and uses his or her body during work and other activities (including use of a keyboard, mouse, or trackball). Some studies suggest that the amount of time a person uses a keyboard, mouse, or trackball may also be a factor. Consult a qualified health professional for any questions or concerns you may have about these risk factors.
When using a keyboard, mouse, or trackball, you may experience occasional discomfort in your hands, arms, shoulders, neck, or other parts of your body. However, if you experience symptoms such as persistent or recurring discomfort, pain, throbbing, aching, tingling, numbness, burning sensation, or cramps, even if such symptoms occur while you are not working at your computer, **DO NOTWITHSTANDING THESE WARNINGS, SEEK PROMPTLY SEE A QUALIFIED HEALTH PROFESSIONAL.** These symptoms can be significant sometimes permanently disabling. RSI disorders of the nerves, muscles, tendons, or other parts of the body.

RF TECHNICAL SPECIFICATION
Operating Frequency Range: 2402~2480MHz
Maximum RF Output Power: max 0dBm

SAFETY AND USAGE GUIDELINES
1. In the absence of preoperation and /Customer-initiated troubleshooting unsuccessful, switch off device and contact Kensington technical support www.kensington.com
2. Do not disassemble product expose it to liquid, humidity, moisture, or temperatures outside the specified operating ranges of 0°C (32° F) to 40° C (104° F).
3. If your product is exposed to out-of-range temperatures, switch it off and allow temperature to return to the normal operating range.
4. When the batteries are dead, replace all batteries from the product at the same time with the correct size and type of batteries.
5. Keep batteries away from children.
6. Do not misuse, damage, disassemble or modify the batteries.

FR ⚠ **IMPORTANT : Informations sur la santé de l'utilisateur**

L'utilisation de claviers, souris ou trackballs peut être liée à des blessures ou inconforts. Des études médicales récentes sur les blessures liées à l'activité professionnelle bénignes à des microtraumatismes répétés. Ces derniers peuvent découler de nombreux facteurs, dont l'état de santé de l'utilisateur, ainsi quelle position adoptée et la manière dont le corps est sollicité durant son travail (usage de claviers, souris et trackballs inclus). Selon certaines recherches, le temps qu'une personne passe à utiliser de tels outils peut également avoir une incidence. Nous vous recommandons d'en parler à un professionnel de la santé si vous avez des questions à ce sujet. L'usage répété d'un clavier, d'une souris ou de trackballs est susceptible d'entraîner un inconfort au niveau des mains, des bras, des épaules, du cou, et d'autres parties du corps. Si vous ressentez des symptômes persistants et récurrents (inconfort, douleur, pulsations, courbatures, picotements, engourdissement, sensation de brûlure, crampes), même en dehors de vos heures de travail, **N'OUBLIEZ PAS CES SYMPTÔMES. CONSULTEZRAPIDEMENT UN PROFESSIONNEL DE LA SANTÉ.**

Tout possible que cela même à des microtraumatismes répétés
au niveau des nerfs, muscles, tendons, etc.
- Lorsque les piles d'un accessoire sont usées, remplacez-les toutes en même temps.
- Gardez les piles hors de la portée des enfants.
- Celles-ci ne doivent pas faire l'objet d'une mauvaise utilisation, ni être démontagées, ouvertes ou abîmées.

⚠ ATTENTION : n'appliquez jamais de nettoyant liquide directement sur le trackball.
S'IL EXISTE UN PROBLÈME TECHNIQUE CONCERNANT LES FRÉQUENCES RADIO DIRECTIVES DE SÉCURITÉ ET D'UTILISATION
1. En cas de mauvais fonctionnement et/ou dysfonctionnement pour le client / entre infructueuse, éteindre le dispositif et contacter l'assistance technique de Kensington. www.kensington.com
2. Ne pas démonter le produit ou le faire entrer en contact avec des liquides / humidité / humidité ou à des températures sortant des plages opérationnelles spécifiées, qui vont de 0° C à 40° C.
3. Si votre produit est exposé à des températures extrêmes, l'éteindre et laisser la température revenir à la plage opérationnelle normale.
4. Lorsque les piles sont mortes, remplacez toutes les piles du produit en même temps par d'autres de taille et de type corrects.
5. Gardez les piles hors de portée des enfants.
6. Assurez-vous de ne pas faire une mauvaise utilisation, de ne pas endommager, de ne pas démonter ou modifier les piles.

Fréquence de fonctionnement : 2402~2480MHz
Sortie RF maximale : max 0dBm

ES ⚠ **WICHTIG: Gesundheitshinweise für Computerbenutzer**

Die Benutzung von Tastatur, Maus oder Trackball kann zu schweren Verletzungen oder Beschwerden führen. Neuere medizinische Untersuchungen zu Arbeitsunfällen sehen normale, ja sogar harmlose Aktivitäten als möglich in Ursache für Überlastungsbeschwerden. Beim Auftreten von Überlastungsbeschwerden können viele Faktoren zusammenspielen: Hier sind temporäre und dauerhafte Verfassungsmerkmale, Ihre allgemeine Gesundheit, wenn die Körperhaltung bei der Arbeit und anderen Aktivitäten (einschließlich der Verwendung von Tastatur, Maus oder Trackball) zu nennen. Einigen Studien legen nahe, dass auch die Dauer der Benutzung von Tastatur, Maus oder Trackball ein Faktor sein kann. Wenden Sie sich bei Fragen oder Bedenken bezüglich dieser Risikofaktoren an qualifizierte medizinische Fachkräfte. Bei der Benutzung von Tastatur, Mausoder Trackball kann es gelegentlich zu Beschwerden in Händen, Armen, Schultern, Nacken oder anderen Körperteilen kommen. Wenn Sie jedoch Symptome wie anhaltende oder wiederkehrende Beschwerden, Schmerzen, Pochen, Stechen, Kribbeln, Taubheitsgefühl, Brennen oder Steifheit spüren, sollest wenn Sie nicht am Computer arbeiten, dann:
KÜMMERN SIE DIESE WARNUNGEN NICHT. SUCHEN SIE UNVERZÜGLICH EINE QUALIFIZIERTE MEDIZINISCHE FACHKRAFT AUF. Diese Symptome können Anzeichen für Überlastungen von Nerven, Muskeln, Sehnen oder anderen Körperteilen sein, die zu dauerhaften Behinderungen führen können.
- Wenn die Batterien leer sind, ersetzen Sie sämtliche Batterien aus dem Produkt gleichzeitig durch neue Batterien der richtigen Größe und Art.
- Halten Sie Batterien von Kindern fern.
- Batterien dürfen nicht zweckentfremdet, beschädigt, zerlegt oder modifiziert werden.

⚠ VORSICHT: Sprühen Sinden Reiniger nicht direkt auf den Trackball.
TECHNISCHER ÜBERFLÄCHEN
Betriebsfrequenzbereich: 2402~2480MHz
Maximale HF-Ausgangsleistung: max 0dBm

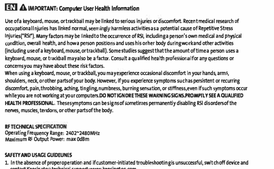
IT ⚠ **AVVERTENZE: Informazioni per la salute dell'utente di computer**

L'utilizzo di una tastiera, un mouse o una trackball può essere legato a gravi lesioni o disagi. Recenti ricerche mediche in materia di infortuni sul lavoro hanno individuato attività normali e apparentemente innocue una possibile causa di lesione da stress ripetitivo ("RSI, Repetitive Stress Injuries). Sono numerosi i fattori che possono essere collegati alla lesioni RSI, tra cui la condizione medica e fisica di una persona, il suo stato di salute con physiku, in modalità con cui si posiziona e si utilizza il corpo durante il lavoro e altre attività (tra cui l'uso di tastiera, mouse o trackball). Alcuni studi suggeriscono che anche il tempo trascorso l'uso di tastiera, mouse o trackball può essere un fattore aumento di una lesione RSI. Si consiglia di rivolgersi a un medico per qualsiasi dubbio o domanda relativamente a questi fattori di rischio.
Durante l'uso di una tastiera, un mouse o una trackball, è possibile lamentare un senso di fastidio a mani, braccia, spalle, collo o altre parti del corpo. Tuttavia, se si avvertono sintomi quali fastidio persistente o ricorrente, dolore lieve, lancinante o pulsante, formicolio, intorpidimento, sensazione di bruciore o rigidità, anche qualora tali sintomi compaiano mentre non si è al lavoro su un computer, **NON IGNORARE QUESTI SEGNALI DI PERICOLO. CERCARE IMMEDIATAMENTE UN MEDICO.** Questi sintomi possono essere indizi di lesioni RSI permanentemente invalidanti di nervi, muscoli, tendini o altre parti del corpo.
- Quando le batterie scarichi, sostituire tutte le batterie del prodotto contemporaneamente, utilizzando batterie sostitutive del tipo e del formato corretti.
- Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare in modo improprio, danneggiare, smontare o modificare le batterie.

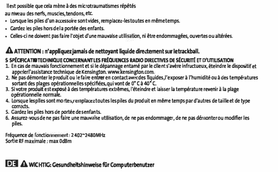
⚠ ATTENZIONE: non spruzzare detergenti liquidi direttamente sulla trackball
SPECIFICA TECNICA RF
Intervallo Frequenza operativa: 2402~2480MHz
Potenza di uscita RF massima: max 0dBm

LINEE GUIDA PER L'UTILIZZO E LA SICUREZZA
1. Se il dispositivo non funziona in modo corretto o se la procedura di risoluzione problemi non hanno avuto esito, spegnere il dispositivo e contattare l'assistenza tecnica di Kensington: www.kensington.com
2. Non smontare il prodotto o esporlo a liquidi, umidità o temperature al di fuori dell'intervallo di funzionamento specificato da 0°C (32° F) a 40° C (104° F).
3. Se il prodotto viene esposto a temperature al di fuori dell'intervallo di funzionamento specifico, spegnerlo e lasciare raffreddare fino alla temperatura normale.
4. Quando le batterie sono scariche, sostituire tutte le batterie del prodotto contemporaneamente con altre della misura giusta e della corretta tipologia.
5. Tenere le batterie lontano dai bambini
6. Non utilizzare le batterie per scopi diversi da quelli proposti, non danneggiarle, smontarle né modificarle in nessun modo

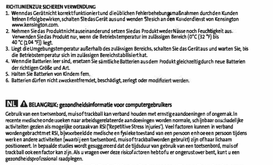
6



7



8



9

ES ⚠ **IMPORTANTE: Información sobre salud del usuario de ordenador**

El uso de teclado, ratón o trackball puede generar graves lesiones o molestias. Recientes investigaciones médicas sobre lesiones ocupacionales han establecido como normales, aparentemente inofensivas, como una causa potencial de lesiones por esfuerzo repetitivo (conocidas en inglés como Repetitive Stress Injuries, «RSI»). Pueden estar relacionados con la aparición de las RSI, incluyen: el de propia condición médica y física de una persona, su salud general y la posición y uso del cuerpo durante el trabajo y otras actividades (incluyendo el uso de un teclado, ratón o trackball). Algunos estudios sugieren que la cantidad de tiempo que una persona utiliza un ratón, teclado o trackball podría ser también un factor. Consulte a un profesional sanitario cualificado si tiene alguna pregunta o preocupación sobre estos factores de riesgo.
Al utilizar un ratón, teclado o trackball, puede que experimente ciertas molestias ocasionales en las manos, brazos, hom. los, cuello u otras partes del cuerpo. Sin embargo, si sufre estos síntomas, como molestias persistentes o recurrentes, dolores, punzadas, hormigueo, entumecimiento, sensación de ardor o rigidez, incluso si dichos síntomas se producen mientras no está trabajando en su ordenador, **NO IGNORE ESTAS SEÑALES DE ADVERTENCIA. CONVIERTE CUANTO ANTES A UN PROFESIONAL SANITARIO.** Estos síntomas pueden ser señales de deterioro por RSI de los nervios, músculos, tendones u otras partes del cuerpo que, a veces, incapacitan permanentemente.
- Cuando las pilas se agoten, reemplace todas las pilas del producto al mismo tiempo por otras del tamaño y tipo correctos.
- Mantenga las pilas alejadas de los niños.
- No dañe, desmonte, modifique ni utilice indebidamente las pilas.

⚠ PRECAUCIÓN: Nunca rocíe líquidos de limpieza directamente el trackball
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DE RADIOFRECUENCIA
Rango de frecuencia operativa: 2402~2480MHz
Potencia de salida de RF máxima: max 0dBm

DIRECTRICES DE USO Y SEGURIDAD
1. En ausencia de un funcionamiento correcto y si la solución de problemas iniciada por el cliente no da resultado, apague el dispositivo y contacte con el servicio técnico de Kensington: www.kensington.com
2. No desmonte el producto ni lo exponga a líquidos, humedad, condensación o temperaturas fuera del rango de funcionamiento especificado de 0° C (32° F) a 40° C (104° F
3. Si el producto ha estado expuesto a temperaturas excesivamente altas o bajas apáguelo y deje que vuelva a una temperatura dentro del rango normal de funcionamiento.
4. Cuando las pilas se agoten, reemplace todas las pilas del producto al mismo tiempo por pilas del tamaño y tipo correcto.
5. Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
6. No utilice de forma incorrecta, dañe, desmonte ni modifique las pilas

PT ⚠ **AVISO: Informações sobre saúde do utilizador de computadores**

A utilização de um teclado, um rato ou um de uma trackball pode estar ligada a lesões graves ou desconforto. As investigações clínicas recentes sobre lesões ocupacionais ligaram atividades normais, aparentemente inofensivas a uma causa potencial de lesões por Esforço Repetitivo (RSI). Muitos fatores podem estar ligados à ocorrência de RSI, incluindo a condição clínica e física específica das pessoas, a sua saúde geral e a forma como se posicionam e utilizam o corpo no trabalho e noutras atividades (incluindo a utilização de um teclado, rato ou trackball). Alguns estudos sugerem que a quantidade de tempo que uma pessoa utiliza um teclado, rato ou trackball pode, igualmente, ser um fator. Consulte um profissional de saúde qualificado se tiver algumas dúvidas ou preocupações acerca destes fatores de risco.
Quando utilizar um teclado, rato ou trackball pode sentir desconforto ocasional nas mãos, braços, ombros, pescoço ou outras partes do corpo. No entanto, consulte um profissional de saúde se sentir sintomas persistentes ou recorrentes de desconforto, dor, palpitações, formigueiro, dormência, sensação de queimadura, rigidez ou se se sentir ainda mesmo que esses sintomas ocorram quando não está a trabalhar no computador. **NÃO IGNORE ESTES SINAIS DE ALERTA. CONSULTE IMEDIATAMENTE UM PROFISSIONAL DE SAÚDE QUALIFICADO.** Estes sintomas podem ser sinais de perturbações de RSI incapacitantes, por vezes permanentes, dos nervos, músculos, tendões ou outras partes do corpo.
- Quando as baterias estiverem mortas descarregadas, substitua todas as baterias do produto ao mesmo tempo por outras do tamanho e tipo corretos.
- Mantenha as baterias fora do alcance das crianças.
- Não utilize de forma errada, não danifique, desmonte ou modifique as baterias.

⚠ CUIDADO: nunca pulverize produtos de limpeza diretamente sobre a trackball.
ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS DA RF
Gama de Frequências utilizada: 2402~2480MHz
Potência máxima de saída RF: max 0dBm

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA E UTILIZAÇÃO
1. Se o dispositivo não funcionar corretamente e se a resolução do problema por parte do cliente não for bem-sucedida, desligue o dispositivo e contacte a assistência técnica da Kensington: www.kensington.com
2. Não desmonte o produto nem o exponha a líquidos, humidade ou a temperaturas fora dos intervalos de operação especificados, de 0 °C a 40 °C.
3. Caso o seu produto seja exposto a temperaturas fora do intervalo, desligue-o e aguarde que a temperatura volte a uma temperatura normal de operação.
4. Quando as pilhas ficarem gastas, substitua-as todas por pilhas de tamanho e tipo correto.
5. Mantenha as pilhas longe do alcance das crianças.
6. Não utilize inadevidamente, danifique, desmonte ou modifique as pilhas.

RU ⚠ **ВНИМАНИЕ: Информация о рисках, связанных с использованием компьютера**

Использование клавиатуры, мыши или трекбола может вызвать серьезные травмы или дискомфорт. Как показало новое медицинское исследование производственного травматизма, обычные, повседневные виды деятельности, которые в большинстве случаев не наносят вреда, могут быть причиной «синдрома повторяющихся нагрузок» (СПН). Многие факторы могут оказывать влияние на возникновение СПН, включая личное состояние здоровья и физическое состояние, общее самочувствие, особенности положения и использования тела во время работы и других видов деятельности (включая использование клавиатуры, мыши или трекбола). Согласно некоторым исследованиям, время из таких видов использования также может сыграть роль. Если вы испытываете дискомфорт, вызван или тревожа. Если в ваш организм, вы обратитесь к квалифицированному специалисту по вопросам профессиональных заболеваний, имеющим опыт обращения с такими случаями. Эти симптомы могут продолжать оказывать влияние на нервы, мышцы, сухожилия или другие части тела.
ПРИ ЭТОМ, ПРИ ВСЕМ ВНИМАНИИ К ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯМ, ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ ВРАЧУ.
- Когда батареи начнут разряжаться, замените все батареи в устройстве одновременно, используя батареи подходящего размера и типа.
- Не допускайте детей к батареям.
- Не допускайте ненадлежащего использования, повреждения, разбирать или модифицировать батареи.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не распыляйте чистящее средство непосредственно на трекбол
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ РАДИОЧАСТОТНЫХ ВОЛН
Диапазон рабочих частот: 2402~2480MHz
Максимальная выходная радиочастотная мощность: max 0dBm
РУКОВОДСТВО ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ЭКСПЛУАТАЦИИ
1. Если при неправильной работе не удается устранить неполадки самостоятельно, выключите устройство. Свяжитесь с службой технической поддержки Kensington www.kensington.com
2. Не разбирайте устройство и не допускайте попадания жидкостей, влаги и температур вне указанных рабочих диапазонов от 0 °C (32 °F) до 40 °C (104 °F).
3. Если устройство подвергается воздействию недопустимых температур, выключите его и дождите диапазона допустимых температур.

4. Все разряженные батареи следует заменить одновременно на батареи подходящего размера и типа.
5. Держите батареи в недоступном для детей месте.
6. Запрещается использовать не по назначению, повреждать, разбирать или модифицировать батареи.

FR ⚠ **IMPORTANT : Informations sur la santé de l'utilisateur**

L'utilisation de claviers, souris ou trackballs peut être liée à des blessures ou inconforts. Des études médicales récentes sur les blessures liées à l'activité professionnelle bénignes à des microtraumatismes répétés. Ces derniers peuvent découler de nombreux facteurs, dont l'état de santé de l'utilisateur, ainsi quelle position adoptée et la manière dont le corps est sollicité durant son travail (usage de claviers, souris et trackballs inclus). Selon certaines recherches, le temps qu'une personne passe à utiliser de tels outils peut également avoir une incidence. Nous vous recommandons d'en parler à un professionnel de la santé si vous avez des questions à ce sujet. L'usage répété d'un clavier, d'une souris ou de trackballs est susceptible d'entraîner un inconfort au niveau des mains, des bras, des épaules, du cou, et d'autres parties du corps. Si vous ressentez des symptômes persistants et récurrents (inconfort, douleur, pulsations, courbatures, picotements, engourdissement, sensation de brûlure, crampes), même en dehors de vos heures de travail, **N'OUBLIEZ PAS CES SYMPTÔMES.**

Tout possible que cela même à des microtraumatismes répétés
au niveau des nerfs, muscles, tendons, etc.
- Lorsque les piles d'un accessoire sont usées, remplacez-les toutes en même temps.
- Gardez les piles hors de la portée des enfants.
- Celles-ci ne doivent pas faire l'objet d'une mauvaise utilisation, ni être démontagées, ouvertes ou abîmées.

⚠ ATTENTION : n'appliquez jamais de nettoyant liquide directement sur le trackball.
S'IL EXISTE UN PROBLÈME TECHNIQUE CONCERNANT LES FRÉQUENCES RADIO DIRECTIVES DE SÉCURITÉ ET D'UTILISATION
1. En cas de mauvais fonctionnement et/ou dysfonctionnement pour le client / entre infructueuse, éteindre le dispositif et contacter l'assistance technique de Kensington. www.kensington.com
2. Ne pas démonter le produit ou le faire entrer en contact avec des liquides / humidité / humidité ou à des températures sortant des plages opérationnelles spécifiées, qui vont de 0° C à 40° C.
3. Si votre produit est exposé à des températures extrêmes, l'éteindre et laisser la température revenir à la plage opérationnelle normale.
4. Lorsque les piles sont mortes, remplacez toutes les piles du produit en même temps par d'autres de taille et de type corrects.
5. Gardez les piles hors de portée des enfants.
6. Assurez-vous de ne pas faire une mauvaise utilisation, de ne pas endommager, de ne pas démonter ou modifier les piles.

Fréquence de fonctionnement : 2402~2480MHz
Sortie RF maximale : max 0dBm

DE ⚠ **WICHTIG: Gesundheitshinweise für Computerbenutzer**

Die Benutzung von Tastatur, Maus oder Trackball kann zu schweren Verletzungen oder Beschwerden führen. Neuere medizinische Untersuchungen zu Arbeitsunfällen sehen normale, ja sogar harmlose Aktivitäten als möglich in Ursache für Überlastungsbeschwerden. Beim Auftreten von Überlastungsbeschwerden können viele Faktoren zusammenspielen: Hier sind temporäre und dauerhafte Verfassungsmerkmale, Ihre allgemeine Gesundheit, wenn die Körperhaltung bei der Arbeit und anderen Aktivitäten (einschließlich der Verwendung von Tastatur, Maus oder Trackball) zu nennen. Einigen Studien legen nahe, dass auch die Dauer der Benutzung von Tastatur, Maus oder Trackball ein Faktor sein kann. Wenden Sie sich bei Fragen oder Bedenken bezüglich dieser Risikofaktoren an qualifizierte medizinische Fachkräfte. Bei der Benutzung von Tastatur, Mausoder Trackball kann es gelegentlich zu Beschwerden in Händen, Armen, Schultern, Nacken oder anderen Körperteilen kommen. Wenn Sie jedoch Symptome wie anhaltende oder wiederkehrende Beschwerden, Schmerzen, Pochen, Stechen, Kribbeln, Taubheitsgefühl, Brennen oder Steifheit spüren, sollest wenn Sie nicht am Computer arbeiten, dann:
KÜMMERN SIE DIESE WARNUNGEN NICHT. SUCHEN SIE UNVERZÜGLICH EINE QUALIFIZIERTE MEDIZINISCHE FACHKRAFT AUF. Diese Symptome können Anzeichen für Überlastungen von Nerven, Muskeln, Sehnen oder anderen Körperteilen sein, die zu dauerhaften Behinderungen führen können.
- Wenn die Batterien leer sind, ersetzen Sie sämtliche Batterien aus dem Produkt gleichzeitig durch neue Batterien der richtigen Größe und Art.
- Halten Sie Batterien von Kindern fern.
- Batterien dürfen nicht zweckentfremdet, beschädigt, zerlegt oder modifiziert werden.

⚠ VORSICHT: Sprühen Sinden Reiniger nicht direkt auf den Trackball.
TECHNISCHER ÜBERFLÄCHEN
Betriebsfrequenzbereich: 2402~2480MHz
Maximale HF-Ausgangsleistung: max 0dBm

HU ⚠ **FONTOS: Egészségügyi tájékoztatók számítógép-felhasználóknak**

A billentyű-, egér- vagy az hanyattegér-használata súlyos sérüléseket és panaszokat okozhat. A munkahely ártalmait felderítő legutóbbi orvosi kutatások az ismétlődő terhelés okozta sérülések (RSI) egyik lehetséges okát a látszólagos, látszólag ártalmatlan tevékenységekben hozták összefüggésbe. Az RSI kialakulásának hátterében számos különböző tényező áll, ilyenek például az egyén egészségi és fizikai állapota, általános egészsége, és az, ahogyan munkavégzés és más tevékenységek közben (billentyű- a billentyűzet, egér vagy az hanyattegér használata) a testét használja. Egyes vizsgálatok arra mutatnak rá, hogy a billentyűzet, egér vagy hanyattegér használatával eltöltött idő egy bizonyos tényező lehet. Forduljon szakértett egészségügyi szakemberhez, ha a fentiekkel kapcsolatban kérdése vagy aggálya van az ügyben.
A billentyűzet, egér vagy hanyattegér használata esetén előfordulhat, hogy időnként kellemetlen érzés tapasztala a kezében, karjában, vállában, nyakában vagy az testének más részeiben. Amennyiben azonban olyan tünetek jelentkeznek, mint az folyamatosan fennálló vagy visszatérő kellemetlenérzés, fájdalom, lüktetés, szúrás, bizsergés, zsibbadtság, égő érzés vagy merevség – akkor is ha a fent fölsorolt tünetek jelentkeznek, amikor éppen munkapozba van **NEM ÉRDEMES FIGYELMEN KÍVÜL ENNEK A FIGYELMEZTETŐ JELNEK!! FELKÉRJÉK TALÁLNI A KÉRÉSEIN FEL ÉS ÉT SZAKÉRTŐ EGÉSZSÉGÜGYI SZAKEMBERT.** Előfordulhat, hogy a felsorolt tünetek az idegek, izmok, inak és más testrészek tartósan károsodásait okozó RSI-betegségek jelzenek.
- Ha az akkumulátor teljesen lemerült, tövultva a akkumulátorokat, és azonal cserélje ki a megfelelő méretű és típusú akkumulátorra.
- Az akkumulátor gyermekektől távol tartandó.
- Ne használja rendetlenesen, ne rongálja meg, ne szedje szét és ne alakítsa át az akkumulátort.

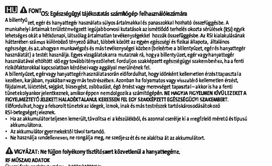
⚠ VIGYÁZAT: Ne fújjon folyékony tisztítószert közvetlenül a hanyattegérre.
RF MŰSZAKI ADATOK
Üzemi Frekvenciatartomány: 2402~2480MHz
Maximum rádiófrekvenciás kimenőteljesítmény: max 0dBm

BIZTONSÁGI ÉS HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
1. Amennyiben a beállítás és a Kensington műszaki támogatás megfelelő, és a felhasználó által kezdeményezett hibaelhárítás sikertelen, kapcsolja ki a készüléket, és lépjen a Kensington műszaki támogatói rejtjű szolgálatával: www.kensington.com
2. Ne szerelje szét a terméket, és ne tegye ki folyadékoknak, páratartalomnak, illetve olyan hőmérsékletek tartományt, amely kívül esik a működési megfelelő szintről 0 – 40 °C-ra tartandó jelen.
3. Amennyiben a terméket ilyen hőmérsékletek, amely a tartományon kívülesik, kapcsolja ki a készüléket, és várja meg, amíg a hőmérséklet visszatér a normál működési szükséges tartományba.
4. Ha az elemek lemerültek, cserélje ki az összes elemet egyszerre, a megfelelő méretűre és típusúra.
5. Az elemeket tartsa távol gyermekektől
6. Az elemeket ne rongálja meg, ne szerelje szét és ne módosítsa.

CZ ⚠ **DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Zdravotní informace pro počítačové uživatele**

Používání klávesnice, myši či trackballu může způsobovat závažné zranění či potíže. Při nedávném lékařském výzkumu pracovních úrazů se spojila, že normální a zdánlivě neškodná činnost mohou být příčinou vzniků opakovaného namáhání (RSI). Výskytem RSI souvisí řada faktorů, jako je celkový zdravotní a fyzický stav zaměstnaného pracovníka, pracovních a jiných činností (včetně používání klávesnice, myši či trackballu). Podle některých studií by na vznik RSI mohl mít vliv i doba, po kterou člověk používá klávesnici, myši či trackball. Případné dotazy a nejasnosti ohledně takovýchto rizikových faktorů proberete s kvalifikovaným zdravotním pracovníkem.
Při používání klávesnice, myši či trackballu můžete obcas v rukou, paždí, krku či jiných částech těla pociťovat zdravotní potíže. Mějte ale na paměti, že i v případě opakovaně nepomohl, rázněhovní, bodavé/ostré, mravenčení, pocit necitlivosti, pálení nebo ztuhlost, kterékoliv z těchto příznaků, **TAKŽE VNIKOVNÁ ZNAMENÍ NEIGNORUJTE. NEPRODLEŠTĚ SE OBRAŤTE NA KVALIFIKOVANÉHO ZDRAVOTNÍKA.** Podobné příznaky mohou být znamením trvalého poškození nervů, svalů, šlach či jiných částí těla v důsledku opakovaného namáhání.
- Když se baterie vybijí, vyměňte je všechny zároveň za baterie nové o stejné velikosti a typu.
- Baterie uchovejte mimo dosah dětí.
- Baterii nevhodně ne, nepokoušejte, nerozebírejte ani neupravujte.

10



11

12

12

13

Kensington Computer Products Group
A Division of ACCO Brands
1500 Fashion Island Blvd, 3rd Floor
San Mateo, CA 94404

ACCO Brands Australia/ Kensington
Level 3, 1 Homebush Bay Drive
Kings Park NSW 2148
Australia

Importer:
GFD ACCO Brands GmbH & Co KG
Sarnreiterstraße 64
70469 Stuttgart
Germany

Importador do Distribuidor para:
ACCO BRANDS BRASIL INDÚSTRIA LTDA.
CNPJ: 44.890.812/0001-43
Rua Hayoshi, 6-8 - Bairro/UF - Brasil
CEP 13213-900
sac@GFD.kg.acco.br

Importador para:
Mexicana S.A. de C.V.
Camino de la Industria Norte 4 e.
Carnaudo Industrial Tlalnepantla,
Lerma Mexico Cp. 52004
R.F.C. AAD0405229H9

ACCO BrandsCanada Inc
7381 Bramalea Rd.
Mississauga, ON - L5S1C4
http://www.kensington.com

Asso.Brands Chile S.A.,
Avenida Apoquindo Piso 4 5711,
oficina 201
Las Condes, Santiago, Chile
CP 7561114
www.accobrandscl

广州市新贵联通有限公司
广州市天河区天河路208号
中信广场A座2楼，301室/门室
邮编: 510620
电话: 400 820 6399
网址: http://www.kensington.com/zh-cn
邮箱: infoce@kensington.com

ACCO Brands Asia Pte Ltd
5A Ubi Guan Road Unit #04-03,
Singapore 408700

Importador:
Esselte Polska Sp. z o.o., ul.
Puławska 114A, 02-620
Warszawa
Kolorowa 11A, 26-900
Kozienice

Distributor:
Esselte, s.r.o., V Luklách 818,
142 00 Praha 4,
Česká republika

アコブランズ・ジャパン株式会社
〒104-0032
東京都中央区八丁堀2-12-1
ハーモニータワー5F
https://www.kensington.com/jp-jp
E-MAIL: JPKensington@accobrands.com

ACCO Brands Ltd
Unit 5 Quadrant Park
King